

香 港 特 別 行 政 區
司 法 機 構
法 庭／案 件 類 別

Hong Kong Special Administrative Region
Judiciary
Courts and Cases Types

THE COURT OF FIRST INSTANCE OF THE HIGH COURT OF THE HKSAR
(香港特別行政區高等法院原訟法庭)

CIVIL MATTERS
民事案件

<i>Case Type</i> 類別	<i>Type (Chinese)</i> 中文名稱	<i>Original prefix</i> 原有簡稱	<i>Revised prefix</i> 新簡稱
Civil Action	高院民事訴訟	HCA	HCA
Constitutional and Administrative Law Proceedings	高院憲法及行政訴訟	HCAL	HCAL
Admiralty Action	高院海事訴訟	HCAJ	HCAJ
Adoption Application	高院收養申請	HC Adoption	HCAD
Bankruptcy Proceedings	高院破產案件	HCB	HCB
Commercial Action	高院商業訴訟	HCCL	HCCL
Companies Winding-up Proceedings	高院公司清盤案件	HCCWU	HCCW
Application to set aside a Statutory Demand (<i>under Bankruptcy Ordinance</i>)	申請將法定要求償債書作廢 (依據破產條例)	-	HCSD
High Court Bankruptcy Interim Order	高院破產案臨時命令	-	HCBI
Construction and Arbitration Proceedings	高院建築及仲裁訴訟	HCCON	HCCT
Matrimonial Causes	高院婚姻訴訟	HCDJ	HCMC
Miscellaneous Proceedings	高院雜項案件	HCMP	HCMP
Confidential Miscellaneous Proceedings	機密雜項案件	HCCMP	HCCM
Personal Injuries Action	高院傷亡訴訟	HCPI	HCPI
Bookdebt Registration	高院帳面債項登記	-	HCBD
Bill of Sale Registration	高院賣據登記	-	HCBS

<i>Case Type</i> 類別	<i>Type (Chinese)</i> 中文名稱	<i>Original prefix</i> 原有簡稱	<i>Revised prefix</i> 新簡稱
Stop Notice	停止通知書	-	HCSN
Application for Discharge	高院釋放申請	-	HCCD
Intended Action	高院擬進行的訴訟	-	IICZZ
Applications under the Mental Health Ordinance	根據《精神健康條例》提出的申請	HCMP	HCMH
Intellectual Property Case	高院知識產權案件	-	HCIP
Reciprocal Enforcement Case	高院民商事相互執行案件	-	HCRE